

Recommandations

■ Avant de commencer l'installation, vérifier si le produit est approprié pour l'usage, avec une attention particulière pour les données contenues dans le chapitre « caractéristiques techniques ». ■ NICE ne répond pas des dommages résultant d'une utilisation impropre des produits, différente de ce qui est prévu dans cette notice. ■ Les matériaux de l'emballage doivent être mis au rebut conformément aux normes locales. ■ Ne pas conserver l'émetteur à proximité de sources de chaleur ni l'exposer à des flammes ; ces actions peuvent l'endommager et être la cause de problèmes de fonctionnement, incendie ou situations dangereuses. ■ ⚠ Les piles, y compris les piles usagées, pourraient contenir des substances polluantes et ne doivent donc pas être jetées avec les ordures ménagères. Il faut les éliminer selon les méthodes prévues pour les piles par les réglementations locales.

Description et application

Ces émetteurs font partie du système d'automatisme de la gamme Nice Home et sont dédiés au commande des installations réalisées avec des produits de la même gamme et pour usage résidentiel.

⚠ – Toute utilisation autre que celle décrite et dans des conditions ambiantes différentes de celles indiquées dans cette notice doit être considérée comme impropre et interdite.

L'émetteur dispose de 5 touches qui peuvent être utilisées pour envoyer 5 types de commande à un seul automatisme ou pour commander jusqu'à 5 automatismes ou récepteurs audio. L'envoi de la commande est confirmé par l'allumage de la led présente (led L1 - fig. 1).

La fonction de la 5ème touche novatrice (T5 - fig. 1), dépend de la logique de commande ou du récepteur radio auquel il est adapté : par exemple, avec le produit FILO400C/FILO600C cette touche sert à programmer la fonction « Présence ». Voir la notice correspondante.

Mémorisation de l'émetteur

Deux modes sont disponibles pour mémoriser le nouvel émetteur :

- **Mode 1** : toutes les touches de l'émetteur sont mémorisées simultanément, en les associant automatiquement aux commandes indiquées dans le **Tableau 1**. Un émetteur mémorisé en Mode 1 peut commander un seul automatisme.
- **Mode 2** : une seule touche à la fois est mémorisée avec cette procédure, en associant au choix l'une des commandes indiquées dans le **Tableau 2**.

Un émetteur mémorisé en Mode 2 peut commander plusieurs automatismes (par exemple : automatisme 1 commandée par la touche 1, automatisme 2 commandée par la touche 2 et ainsi de suite...)

Tableau 1 Fonction de l'émetteur en Mode 1		
Émetteur ECCO5...	Commande	
	Logique	Récepteur radio
Touche 1	Pas-à-pas	Activation sortie 1
Touche 2	Ouverture partielle	Activation sortie 2
Touche 3	Ouverture seule	Activation sortie 3
Touche 4	Fermeture seule	Activation sortie 4
Touche 5	Fonction auxiliaire	Pas disponible
Remarque : Le fonctionnement de la touche 5 (T5-fig. 1), dépend de la logique de commande ou du récepteur radio auquel elle est associée. Consulter les notices des produits.		

Tableau 2 Fonction de l'émetteur en Mode 2		
Émetteur ECCO5...	Commande	
	Logique	Récepteur radio
Commande 1	Pas-à-pas	Activation sortie 1
Commande 2	Ouverture partielle	Activation sortie 2
Commande 3	Ouverture seule	Activation sortie 3
Commande 4	Fermeture seule	Activation sortie 4
Remarque : la touche T5 n'est pas adaptée pour la mémorisation en Mode 2.		

Procédures de mémorisation de l'émetteur

⚠ Les procédures de mémorisation dépendent de la logique de commande ou du récepteur radio associé.

⚠ Pour faciliter la lecture des procédures, des sigles ont été assignés aux touches de l'émetteur et des logiques de commande : - émetteur = touches T1, T2, T3, T4, T5 et led L1 (fig.1)

- logiques de commande = touche P1 et led L1 pour la logique de commande CL201/2/3/4/5 (fig. 2) ou sur la touche P4 et led L4 pour la logique de commande CL101 (fig. 2)

⚠ Avant d'effectuer les procédures de mémorisation, nous conseillons de les lire et de respecter les délais indiqués.

Mémorisation en Mode 1

01. Sur la logique de commande, appuyer et maintenir enfoncée la touche P1 ou P4 (cela dépend de la logique de commande) pendant au moins 3 secondes. Quand la led L1 ou L4 (cela dépend de la logique de commande) s'allume, relâcher la touche.

02. Dans les 10 secondes qui suivent le relâchement, appuyer et maintenir enfoncée pendant au moins 3 secondes n'importe quelle touche de l'émetteur à mémoriser.

Si la mémorisation a été effectuée correctement, la led L1 ou L4 (cela dépend de la logique de commande) émettra 3 clignotements.

03. Pour mémoriser d'autres émetteurs, répéter l'étape 02 dans les 10 secondes qui suivent, sinon la phase de mémorisation se terminera automatiquement.

Mémorisation en Mode 2

- Sur les logiques de commande et récepteurs radio (référence au Tableau 2)

01. Dans le Tableau 2, choisir la commande.

02. Sur la logique de commande, appuyer et maintenir enfoncée la touche P1 ou P4 (cela dépend de la logique de commande) le nombre de fois correspondant à la commande choisie (Tableau 2 - par exemple, 3 fois pour la commande « Ouverture seule ») ; la led L1 ou L4 (cela dépend de la logique de commande) doit émettre des clignotements rapides correspondants à la commande choisie.

03. Dans les 10 secondes, appuyer et maintenir enfoncée pendant au moins 2 secondes, la touche de l'émetteur à mémoriser : si la procédure de mémorisation a été effectuée avec succès, la led L1 ou L4 (cela dépend de la logique de commande) émet 3 clignotements.

04. Pour mémoriser d'autres émetteurs avec la même commande, répéter l'étape 03 dans les 10 secondes qui suivent, sinon la phase de mémorisation se terminera automatiquement.

Procédure de mémorisation à proximité de la logique de commande avec deux émetteurs

Avec cette procédure, un NOUVEL émetteur est mémorisé, en utilisant un second émetteur (ANCIEN) déjà mémorisé et fonctionnant, sans utiliser les touches de la logique de commande mais seulement en se plaçant près de cette dernière.

Pendant la procédure, le NOUVEL émetteur est mémorisé comme était mémorisé l'émetteur ANCIEN (Mode 1 ou Mode 2).

- Procédure avec ANCIEN émetteur mémorisé en Mode 1 :

01. Se positionner avec les deux émetteurs à proximité de la logique de commande : attendre 1 seconde entre un passage et l'autre.

02. Sur le NOUVEL émetteur appuyer et maintenir enfoncée n'importe quelle touche pendant au moins 8 secondes puis

la relâcher.

03. Sur l'ANCIEN émetteur appuyer et maintenir enfoncée n'importe quelle touche à copier pendant au moins 2 secondes puis la relâcher.

04. Sur l'ANCIEN émetteur appuyer et maintenir enfoncée n'importe quelle touche à copier pendant au moins 2 secondes puis la relâcher.

05. Sur l'ANCIEN émetteur appuyer et maintenir enfoncée n'importe quelle touche à copier pendant au moins 2 secondes puis la relâcher.

06. Sur le NOUVEL émetteur appuyer et maintenir enfoncée n'importe quelle touche à mémoriser au moins 5 secondes puis la relâcher.

Répéter la procédure pour chaque émetteur à mémoriser.

- Procédure avec ANCIEN émetteur mémorisé en Mode 2 :

01. Se positionner avec les deux émetteurs à proximité de la logique de commande : attendre 1 seconde entre un passage et l'autre.

02. Sur le NOUVEL émetteur appuyer et maintenir enfoncée la touche à mémoriser pendant au moins 8 secondes puis la relâcher.

03. Sur l'ANCIEN émetteur appuyer et maintenir enfoncée la touche à copier pendant au moins 2 secondes puis la relâcher.

04. Sur l'ANCIEN émetteur appuyer et maintenir enfoncée la touche à copier pendant au moins 2 secondes puis la relâcher.

05. Sur l'ANCIEN émetteur appuyer et maintenir enfoncée la touche à copier pendant au moins 2 secondes puis la relâcher.

06. Sur le NOUVEL émetteur appuyer et maintenir enfoncée la touche à mémoriser pendant au moins 5 secondes puis la relâcher.

Répéter la procédure pour chaque émetteur à mémoriser.

Vérification du fonctionnement de l'émetteur

Il suffit d'appuyer sur l'une des touches de l'émetteur et vérifier que la led rouge clignote et que l'automatisme effectue la commande donnée.

Remplacement des piles (fig. 3)

Lorsque la portée de l'émetteur est diminuée de façon significative et que la lumière émise par la led est faible, la pile est probablement usée. L'émetteur contient une pile au lithium de type CR2032.

⚠ Le produit fonctionne avec des piles qui pourraient contenir des substances polluantes et qui NE doivent donc PAS être jetées avec les ordures ménagères. Il faut les mettre au rebut en adoptant les méthodes de tri sélectif prévues par les normes en vigueur dans le pays d'utilisation.

Caractéristiques techniques

ECCO5... est produit par NICE S.p.A. (TV) Italie. Dans le but d'améliorer ses produits, NICE S.p.A. se réserve le droit d'en modifier à tout moment et sans préavis les caractéristiques techniques, en garantissant dans tous les cas le bon fonctionnement et le type d'utilisation prévus.

Note : toutes les caractéristiques techniques se réfèrent à la température de 20 °C.

■ **Typologie** : Émetteurs radio pour le contrôle des automatismes pour portails, portes automatiques ■ **Technologie adoptée** : Modulation codifiée AM OOK de portée radio ■ **Fréquence** : 433.92 MHz (+/- 100 kHz) ■ **Puissance rayonnée** : 0 dBm (ERP) ■ **Codification** : Code variable (rolling code) avec code à 64 Bits (18 milliards de milliards de combinaisons) ■ **Touches** : chaque touche envoie une commande et peut être utilisée pour les différentes commandes de la même logique de commande ou de logiques de commande différentes ■ **Alimentation** : 3V +20% -40% avec une pile de type CR2032 ■ **Durée des piles** : 2 ans, estimée sur une base de 10 commandes/jour d'une durée d'1 s à 20°C (aux basses températures l'efficacité des piles diminue) ■ **Température ambiante de fonctionnement** : -20°C ... +55°C ■ **Indice de protection** : IP40 (utilisation à l'intérieur ou dans des milieux protégés) ■ **Dimensions/ poids** : 45 x 52 h 11 mm / 20 g

Warnings

■ Before beginning installation, check that the product is suitable for use, paying particular attention to the data in the "Technical characteristics" chapter. ■ NICE declines all liability for damage resulting from improper use of the product and other than as specified in this manual. ■ Packaging materials must be disposed of in compliance with local regulations. ■ Do not place the transmitter near heat sources or expose it to open flames; this could damage the device and cause malfunctions or other dangers. ■ ⚠ The batteries, even when drained, could contain poisonous substances so should not be thrown away as general waste but disposed of in compliance with local regulations regarding batteries.

Description and intended use

These transmitters are part by Nice Home automation system and are designed to control systems produced using products from the same line, for residential use.

⚠ – Any use other than that specified herein or in environmental conditions other than those stated in this manual is to be considered improper and is strictly forbidden.

The transmitter features 5 keys that can be used to send 5 types of command to one single automation or to control up to 5 automations or radio receivers. The sending of the command is confirmed when the LED lights up (LED L1 - fig. 1).

Functionality of the innovative 5th key (T5 - fig. 1) depends on the control unit or radio receiver with which it is paired: for example, with the FILO400C/FILO600C product this key is used to program the "Presence" function; see the relevant instruction manual.

Memorising the transmitter

There are two ways to memorise the new transmitter:

- **Mode 1**: all transmitter keys are memorised simultaneously, automatically paired with the commands shown in **Table 1**. A transmitter memorised in Mode 1 can control only one automation.

- **Mode 2**: this procedure is used to memorise one key at a time, pairing it with the command of your choosing as cited in **Table 2**.

A transmitter memorised in Mode 2 can control several automations (for example: automation 1 controlled by key 1; automation 2 controlled by key 2; and so on ...)

Table 1 Transmitter function in Mode 1		
ECCO5... transmitter	Command	
	Control unit	Radio receiver
Key 1	Step-by-step	Output 1 activation
Key 2	Partial open	Output 2 activation
Key 3	Only opens	Output 3 activation
Key 4	Only closes	Output 4 activation
Key 5	Auxiliary function	Not present
Note : Functionality of the 5th key (T5 - fig. 1) depends on the control unit or radio receiver with which it is paired; consult the product instruction manual.		

Table 2 Transmitter function in Mode 2		
ECCO5... transmitter	Command	
	Control unit	Radio receiver
Command 1	Step-by-step	Output 1 activation
Command 2	Partial open	Output 2 activation
Command 3	Only opens	Output 3 activation
Command 4	Only closes	Output 4 activation
Note : the T5 key is not suitable for memorisation in Mode 2.		

Transmitter memorisation process

⚠ The memorisation process depends on the related control unit or radio receiver.

⚠ To make the processes easier to read, the keys of the transmitters and control

units have been assigned initials:

- transmitter = keys T1, T2, T3, T4, T5 and LED L1 (fig.1)

- control units = key P1 and LED L1 for control unit CL201/2/3/4/5 (fig.2) or key P4 and LED L4 for control unit CL101 (fig. 2)

⚠ Before carrying out the memorisation procedures, we recommend you read them and respect the indicated times.

Memorisation in Mode 1

01. On the central unit press and hold down the P1 or P4 key (depending on the control unit) for at least 3 seconds; when the L1 or L4 LED (depending on the control unit) lights up, release the key.

02. Within 10 seconds of releasing it, press and hold down any key on the transmitter to be memorised for at least 3 seconds. If the memorisation process is successful, the L1 or L4 LED (depending on the control unit) will flash 3 times.

03. To memorise other transmitters, repeat step 02 within 10 seconds, otherwise the memorisation phase will end automatically.

Memorisation in Mode 2

- On the Control units and radio receivers (refer to Table 2)

01. In Table 2, select the command.

02. On the control unit, press and release key P1 or P4 (depending on the control unit) the correct number of times for the command selected (Table 2 - e.g. 3 times for the "Only Opens" command); the L1 or L4 LED (depending on the control unit) should flash quickly the same number of times as the command selected.

03. Within 10 seconds, press and hold down the transmitter key to be memorised for at least 2 seconds: if the memorisation process is successful, the L1 or L4 LED (depending on the control unit) will flash 3 times.

04. To memorise other transmitters with the same command type, repeat step 03 within 10 seconds; otherwise, the memorisation phase will end automatically.

Memorisation process with two transmitters in proximity to the control unit

This procedure is used to memorise a NEW transmitter using a second transmitter (OLD) that is already memorised and operative, without using the keys on the control unit, but by simply positioning it in proximity to the latter.

During the process, the NEW transmitter is memorised just as the OLD transmitter was memorised (Mode 1 or Mode 2).

- Procedure for OLD transmitter memorised in Mode 1:

01. Position the two transmitters in proximity to the control unit: wait 1 second between one step and the next.

02. On the NEW transmitter press and hold down any key for at least 8 seconds and then release it.

03. On the OLD transmitter press and hold down any key to be copied for at least 2 seconds and then release it.

04. On the OLD transmitter press and hold down any key to be copied for at least 2 seconds and then release it.

05. On the OLD transmitter press and hold down any key to be copied for at least 2 seconds and then release it.

06. On the NEW transmitter press and hold down any key to be memorised for at least 5 seconds and then release it.

Repeat the process for every transmitter to be memorised.

- Procedure for OLD transmitter memorised in Mode 2:

01. Position the two transmitters in proximity to the control unit: wait 1 second between one step and the next.

02. On the NEW transmitter press and hold down the key to be memorised for at least 8 seconds and then release it.

03. On the OLD transmitter press and hold down the key to be copied for at least 2 seconds and then release it.

04. On the OLD transmitter press and hold down the key to be copied for at least 2 seconds and then release it.

05. On the OLD transmitter press and hold down the key to be copied for at least 2 seconds and then release it.

06. On the NEW transmitter press and hold down the key to be memorised for at least 5 seconds and then release it.

Repeat the process for every transmitter to be memorised.

Check transmitter function

Simply press one of the keys on the transmitter and check that the red LED flashes and that the automation carries out the expected command.

Battery replacement (fig. 3)

When battery capacity drops considerably and the LED light becomes dim, it is likely that the battery is drained. The transmitter contains a lithium battery, of type CR2032.

⚠ The product functions with batteries that could contain poisonous substances and so they should NOT be thrown away as general waste.

The batteries should instead be disposed of according to separate waste collection methods as envisaged by local regulations.

Technical Characteristics

ECCO5... is manufactured by NICE S.p.A. (TV) Italy. In order to improve its products, NICE S.p.A. reserves the right to modify their technical specifications at any time and without prior notice. In any case, the manufacturer guarantees their functionality and fitness for the intended purposes.

Note: all technical specifications refer to a temperature of 20°C.

■ **Type**: Radio transmitters for controlling automatic gate or door automatism ■ **Technology used**: AM OOK codified modulation of radio carrier ■ **Frequency**: 433.92 MHz (± 100 kHz) ■ **Power emitted**: 0 dBm (ERP) ■ **Codification**: Rolling code with 64 Bit code (18 trillion combinations) ■ **Keys**: each key sends a command and can be used for different commands on the same control unit or to control various control units ■ **Power supply**: 3V +20% -40% with a lithium battery of type CR2032 ■ **Battery life**: 2 years, estimated on the basis of 10 commands/day, each lasting 1s at 20°C (at low temperatures the efficiency of the batteries decreases) ■ **Operating temperature**: -20°C ... +55°C ■ **Protection rating**: IP40 (suitable for use indoors or in protected environments) ■ **Dimensions / weight**: 45 x 52 h 11 mm / 20 g

Service Après Vente France

En cas de panne, merci de contacter obligatoirement notre Service Après Vente par téléphone ou par email :

0 820 859 203

Service 0,15 €/min + prix appel

niceservice@niceforyou.com

Merci de ne pas retourner le produit en magasin

Worldwide Customer Service

customerservice@niceforyou.com

Nice S.p.A.

Via Pezza Alta, 13

31046 Oderzo TV Italy

info@niceforyou.com

www.niceforyou.com



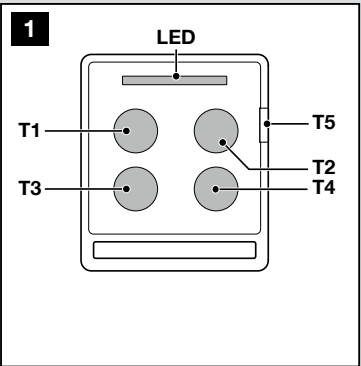
Télécommande

FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

EN - Instructions and warnings for installation and use

IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

PL - Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i użytkowania



FR - Cette notice s'applique aux émetteurs ECCO5 mod. ECCO5BO, ECCO5WO, ECCO5BW, ECCO5WP

EN - This manual applies to ECCO5 transmitters, models ECCO5BO, ECCO5WO, ECCO5BW, ECCO5WP

IT - Il presente manuale vale per i trasmettitori ECCO5 mod. ECCO5BO, ECCO5WO, ECCO5BW, ECCO5WP

PL - Niniejsza instrukcja dotyczy nadajników ECCO5 mod. ECCO5BO, ECCO5WO, ECCO5BW, ECCO5WP

